Hatóságilag felülvizsgálva.

XII. évfolyam. FIUME, vasárnap 1915. november 7. 252. szám.

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre . . . 28 kor. | Negyed évre . . 7.— kor.
Fél évre . . . . . 14 „ | Egy hóra . . . 2.40 „
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

A pénz körforgása a háboruban.

Ha egy magános vesz fel pénzt és azt nem használja fel gyümölcsöztetőleg, ugy — feltételezve azt, hogy néki a felvett összegen kivül semminemü vagyona nincsen — az illető a kamatokat nem tudja fizetni. Ez azonban az államnál nem igy van, mivel az állam a kölcsönvett összegek kamatait mindig megfizeti állandó jövedelméből, a befolyó adókból.

Az állam kölcsönei a legbiztosabb fizető kölcsönök, mivel azoknak kezesei ugyszólván az egész nemzet, vagy anemzet adófizető polgárainak összesége. Ugy is mondhatnók, hogy az állam adósságaiból a magánosok magukra válaltak egy bizonyos összeget, amelyet az állam később, egy meghatározott idő mulva vissza fog fizetni.

Ezek előrebocsájtása után tegyük fel, hogy az állam felvesz például egy had kölcsönt. A jegyzések megtörténte után befolyik a pénz az államkasszába, ahonnan nemsokára rá megkezdi körfutását.

Háboru lévén a pénz oroszlánrésze a követitő hivatalok stb. által a hadseregszállitókhoz kerül, ahonnan egy része a termelőkhöz jut a nyersterméneyk fejében, más része pedig megmarad az illető szállitó kezén., mint nyereség. Természetesen ez összeget egy bankba adja kamatoztatás céljából. A pénz másik része, amely a termelőnél van, a jelenlegi gazdasági élet következtében a bankokhoz jut — közben hosszabb utat téve meg.

Látjuk tehát, hogy az állam által fölvett hadikölcsön visszakerül — bizonyos eltolódásokkal természetesen oda, ahonnan megkezdte körfutását, t. i. a bankokhoz. Itt nagyobb heverő pénzösszeg gyülik össze, ami nem használódik fel ujabb termelésre, nem lévén alkalmasak sem az idők sem a körülmények a produkcióra. A felhasználatlanul maradó óriási pénzösszeg azonban hozzájárul nagyon a pénz értékének a csökkenéséhez, ami tudvalevőleg a drágaságot fokozza, mivel annak egyik tényezője.

Ekkor az állam, az óriási pénzösszeg egy részét ujra kivonja a bankok kezéből, gyümölcsöztetővé teszi a hadikölcsön utján és ezáltal hozzájárul a pénz egyre csökkenő értékének megnövekedéséhez, ami pedig a jelenlegi hihetetlen nagy pénzbőségben ugy a kereskedelmi forgalomra, mint a pénzügyeinkre jótékony hatással van.

A bolgárok elfoglalták Nist.

Néhány napon belül megindul a budapest-konstantinápolyi vasuti forgalom Szerbián át. - A német-magyar-osztrák csapatok bevették Paracsint és Csupriját.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 6. (Hivatalos.) **A Sienikovce körüli harcok tegnap is egész nap tartottak és azzal végződtek, hogy az oroszokat a községből és a Strypa nyugati partjáról teljesen elüztük. Ujabb kétezer orosz esett fogságba. Összes állásaink visszahóditásában legkiválóbb része volt az erdélyrészi honvédhadosztálynak, amely négy nap és négy éjjel szakadatlanul harcban állott. A Styr alsó folyásánál, Komarowtól északra néhány orosz lövészárkot elfoglaltunk. Az ellenség Rafalowkától nyugatra betört állásainkba, de egy ellentámadás visszavetette. A harcok még folynak. Egyébként északkeleten az orosz tüzérség a harcvonal számos pontján fokozott tevékenységet fejt ki.**

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 6. A nagy főhadiszállás jelenti: **Keleti hadszintér: Hindenburg tábornagy hadcsoportja: Az oroszok, tekintet nélkül rendkivül nagy veszteségeikre, folytatták hiábavaló támadásaikat. A Swenten és Ilsen tavak között, valamint Gatenynál ismét négy erős támadásuk omlott össze állásaink előtt. Lipót bajor herceg tábornagy hadcsoportja: Nem volt jelentős esemény. Linsingen tábornok hadcsoportja: Czartorijszktől északnyugatra az oroszokat rövid előretörésük után, amelyet Koschiuchnowkán át Volczek ellen intéztek, ismét visszavetettük állásaikba. Budkától keletre támadásunk tovább halad. Komarowtól északra több orosz ellentámadást visszavertünk. Bothmer gróf tábornok csapatainál támadásunk a Sienikowce egy részét még megszállva tartó oroszok ellen sikerrel járt. Megint 2000 fogoly került kezünkre.**

A legfőbb hadvezetőség.

„A TENGERPART"
UJ TELEFONSZÁMA 12.

UTCAI ZAVARGÁSOK OROSZORSZÁGBAN.

KRISZTIÁNIA, nov. 6. Közép- és Északoroszország nagyvárosaiban élelemhiány miatt napirenden vannak az utcai zavargások. Néhol a rendőrséget és a katonaságot utcai harcokban menekülésre kényszeritették.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 6. (Hivatalos.) **A tegnapi nap a görzi szakaszon is csendesebben telt el. Délután a görzi hidfő egyes szakaszai és a doberdói fensik északi része heves tüzérségi tüz alatt állottak. Az olaszok egyes előretörései tüzünkben összeomlottak. Éjjel az ellenségnek Zagora ellen intézett hat támadását vertük vissza. Egy olasz kormányozható léghajó ujra bombákat dobott le Miramarera.**

Höfer altábornagy.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, nov. 6. (Hivatalos.) **Az Orjen-szakaszon küzdő csapataink tegnap átkaroló támadással rohammal elfoglalták a Grahovotól nyugatra emelkedő Mici Martika hegyet, szétugrasztottak egy montenegrói védőcsapatot és nagy részét elfogták. Trebinjetől keletre is több határszéli magaslatot foglaltunk el. Avtováctól délre előretolt osztagaink tulerőben levő ellenség elől néhány ellenséges földön levő hadállásból kivonultak. Kövess tábornok hadserege a szerbeket Ariljenél és Csacsktól délre a hegységbe szoritja vissza. [illegible] hadsereg német csapatai Kraljevohoz közelednek. A Gruza völgytől keletre fekvő magaslaton előrenyomuló osztrák-magyar csapatok visszavetették az ellenség utóvédjeit. Gallwitz tábornok hadserege bevonult Paracinba. A bolgár első hadsereg előrenyomulása is halad.**

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 6. A nagy főhadiszállás jelenti: **A Moravica völgyben birtokunk ba vettük az Arilje melletti magaslatokat. Csacsaktól délre áthaladtunk a Jelica-Planina gerincen. Csapataink visszavetették az ellenséget a Kotlenik hegyvidék mindkét oldalán és üldözés folyamán elérték a nyugati (Golijska) Morava északi partját. Kraljevo felett és alatt 1200 szerbet fogtak el. A Gruzától Galiwitz tábornok hadserege az ellenséget a godacica—santarovac-i vona lon tul vetette vissza, a Lugomirtól délre rohammal elfoglalta a magaslatokat és a Morava-völgyben megszállotta Cuprija, Tresnjevica és Paracin helységeket. 1500 szerbet fogtunk el.**

A legfőbb hadvezetőség.

Nis elesett.

SZOFIA, nov. 6. (Hivatalos.) A BOLGÁROK ELFOGLALTÁK NIST.

SZOFIA, nov. 6. **A bolgár távirati ügynökség jelenti: Egy bolgár hadosztály bevonult Nisbe.**

UJ VASUT A BALKÁNON.

LYON, nov. 6. Szalonikiből jelentik: A larissa—szaloniki-i vasutvonalat, amely Athént Szalonikivel fogja összekötni, lázasan épitik. A vasutvonalnak nagy katonai jelentősége lesz.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, nov. 6. A nagy főhadiszállás jelenti: **Lemesnilltől északkeletre egy kis árkot, amelyet a franciák még megszállva tartottak (lásd az október 26-iki jelentést) ma éjszaka megtisztitottunk az ellenségtől. A franciák egy támadása, amelyet a csapataink által Massigestől északra elfoglalt árok ellen intéztek, véresen visszavertük. Az árok keleti végén még kézigránátharc folyik. Az elfogottak száma három tisztre és 90 főnyi legénységre emelkedett. Nyolc géppuskát és tizenkét kis aknavetőt zsákmányoltunk. Az angol főparancsnok, French tábornagy egy hivatalos táviratban a következőket állitotta: A Loos melletti harcokban résztvevő hét német zászlóalj veszteségi lajstromából kitünik, hogy veszteségük résztvevő állományuknak körülbelül nyolcvan százalékára rugott. Ez az adat teljesen koholt.**

A legfőbb hadvezetőség.

———«6»———

ÁRUSZÁLLITÁS ENGEDÉLYEZÉSE ROMÁNIÁBAN.

BUKAREST, nov. 6. Hivatalosan közlik: A Németországból Romániába szállitandó áruk átszállitásának engedélyezését a pénzügyminisztertől kell kérni. Az ilyen áruszállitásokat feltételek nélkül engedélyezik.

VENIZELOSZ NEM LEHET KORMÁNYELNÖK.

LUGANO, nov. 6. Olasz lapok irják: Venizelos a kormányválság előidézésével a négyesszövetség megfelelő politikai céljait tartotta szem előtt. Kizárt dolog, hogy Venizelosz megbizást kapjon uj kormány alakitására.

ELSÜLYESZTETT ANGOL HAJO.

M. FRANKFURT, nov. 6. A hadianyaggal utban levő 3681 tonnás Woodfield gőzöst német buvárhajó elsülyesztette.

HIREK.

— **A képviselőtestület ülése.** A városi képviselőtestület tegnap esti ülésén Celligoi másodalpolgármester bejelentette, hogy a gázmüvek beadványban sürgetik kellő számu vasuti kocsi rendelkezésére bocsátásának kieszközlését, mert ha idejében nem kapnak szenet, kénytelenek lesznek az üzemet beszüntetni. Ezután közölte, hogy megalakult a városi szinház bizottsága. Az interpellációknál Catti dr. kijelentette, hogy teljes mértékben támogatja egy képviselőtársának azt a multkori interpellációját, a melyben a tárgyalás előtt levő ügyek kellő ismertetését kivánta. Más ügyre térve a felszólaló kivánja, hogy a városi élelmezési ügyosztály foglalkozzék burgonyakészletek beszerzésének kérdésével, végül sürgeti az alantas városi alkalmazottak helyzetének javitását. Az elnök szerint a tárgyalásra kerülő ügyek ismertetéséről gondoskodás történt, a városi élelmezési ügyosztály már fog lalkozik a burgonya beszerzésének kérdésével, a városi alkalmazottak helyzetének javitásának ügye pedig más hasonlókkal egyetemben tanulmányozás alatt áll. Mayländer dr. szóvátette az Industria-utca elhanyagolt állapotát, azután tárgyalásra került a közkórház kérelme a napi ellátási dijnak 2 korona 16 fillérről 4 korona 2 fillérre való felemelése, továbbá egy 30.000 koronás segély engedélyezése tárgyában. Az ellátási dij felemelését az élelmiszerek árának rohamos emelkedése teszi szükségessé, ami miatt betegek ellátása is gyengébb lett. Mayländer dr. felszólalása után, aki pártfogásába vette a kérelmet és az ápolószemélyzet szaporitásának szükségességét is hangoztatta, a képviselőtestület megszavazta a magasabb ellátási dijat és a 30.000 koronás segélyt. Kisebb ügyek elintézésével az ülés véget ért.

— **Az állandó bizottság** tegnapi ülését a szállodákra, kávéházakra és vendéglőkre vonatkozó uj szabálytervezet bővebb tanulmányozása végett elhalasztották.

— **Szabad Liceum.** A Fiumei Szabad Liceum Egyesület tegnapi szezonmegnyitó felolvasó estélyén a hagyományos érdeklődéssel és tetszéssel fogadta a rossz idő ellenére is nagy számmal egybegyult hallgatóság Kankovszky Ferenc miniszteri tanácsosnak előadását a Hanza-városokról. A Hanza lényegét, történeti eredetét ismertető tömör bevezetés után a három fő Hanzavárosnak: Hamburgnak, Lübecknek és Brémának jelenét ismertette az előadó, különös figyelmet forditva a német kereskedelem e három fontos csomópontjának gazdasági szempontból való megvilágitására. Az élvezetes, izléses kitérésekkel, költői idézetekkel élénkitett előadást hálás tapsokkal fogadta a hallgatóság, mely bizonyára érdeklődéssel néz az előadónak legközelebbi felolvasása elé, amire azonban — Kankovszky tanácsos elutazása miatt — nem a jövő héten, hanem csak e hó végén fog sor kerülni. A legközelebbi estélyen, melynek napját külön fogja közzétenni a liceum vezetősége, amennyiben a péntek helyett más napot lesz kénytelen előadási napul kitüzni, Balkányi Ernő főgimnáziumi tanár tart előadást az ősember küzdelmeiről.

— **Adomány.** Özv. Horváth Miklóslyné tizenkét koronát küldött be szerkesztőségünknek, azzal a kéréssel, hogy ezt az összeget koszoru megváltás cimén a Vörös Kereszt Egylet fiumei fiókjához juttassuk el. Az összeget rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Hir Zanella Rikárdról.** A „Pécsi Napló" irja: Zanella Rikárd volt fiumei képviselőről, aki a fronton van, hetek óta nem jött hir. Most állitólag hozzátartozóihoz értesités jött, amely szerint orosz hadifogságba esett. Zanella Rikárd a pécsi 19. honvéd gyalogezredhez vonult be még a mult év őszén, de megbetegedvén, a katolikus köri tartalékkórházban tartózkodott hónapokon át mint gyengélkedő, amig ujabb orvosi felülvizsgálat megállapitotta frontszolgálatra való alkalmas voltát és honvédezredünk egyik menetszázadával Pécsről az északi harctérre vonult, mint egyszerü póttartalékos.

Laptársunk e hiréhez hozzáfüzhetjük, hogy Zanella, a ki betegápoló volt a harctéren, egy éjjeli visszavonulásunk alkalmával maradt el csapatainktól. Tegnapelőtt már levél érkezett tőle ide Kiewből.

— **A hadbavonult magánalkalmazottak jogviszonya.** Amint megirtuk, a kereskedelmi minisztériumban a minap tanácskozást tartottak, amelyen a hadbavonult üzleti és irodai alkalmazottak jogviszonyát tárgyalták. Az értekezletén Vargha Gyula kereskedelmi államtitkár elnökölt, aki kijelentette, hogy a kereskedelmi miniszter rendeletben fogja szabályozni a kérdést s irány adóul tekinti majd az értekezleten jelenlevők kivánságait. Minthogy a rendelet még most sem jelent meg, az alkalmazottak egyesületei illetékes helyen kérdést intéztek az ügy állása iránt. Mint értesülünk, azt a választ kapták, hogy a kereskedelmi miniszter a legközelebbi parlamenti tárgyalások során tájékoztatni fogja az érdekelteket állásfoglalásáról, a rendelet kiadása azonban csak akkor történik meg, ha az időszerüvé válik. A miniszter egyébként elfogadta az ankét határozatait és szintén azt a felfogást vallja, hogy a háboru a hadbavonult és irodai alkalmazottak munkaviszonyát nem szüntette meg, csupán felfüggesztette s igy a háboru után az alkalmazottak kérhetik főnökeiktől, hogy ismét alkalmazza őket, a mennyiben pedig ezt a kivánságot nem teljesitené, tartozik az alkalmazott részére a felmondási időre járó összeget megfizetni.

— **A Horvátországban feladott széna- és szalma-küldemények szállitási igazolványa.** A kormány a buzának és némely más cikkeknek vasuton, hajón vagy gépkocsin történő szállitásához szükséges igazolványokról kiadott régebbi rendeletében foglalt rendelkezéseket megfelelően kiterjesztette mindennemü szénára és szalmára, a melyet Horvát-Szlavonországok területén adnak fel vasutra vagy gőzhajóra, vagy ott gépkocsira szállitanak. Az erre vonatkozó rendelet a hivatalos lap csütörtöki számában jelent meg.

— **Változások a postai forgalomban.** Trient városba, ugyszintén D éltirolnak Cavalese, Cles és Mezzolombardo kerületeiben levő helyekre ezentul magánpostacsomagok nemcsak kereskedő, hanem katonai személyek cimére is küldhetők. A csomagok és szállitóleveleik irásbeli közleményt nem tar

„A TENGERPART"
szerkesztőségének és kiadóhivatalának
UJ HELYISÉGE
Klotild utca (Via Clotilde) 4. sz. I. emelet, az állami felsőbb leányiskolával szemben.

talmazhatnak. A 16 számu tábori postához való áruminta és magáncsomag forgalom megszünt. Összeköttetés hiánya miatt további intézkedésig hadifoglyoknak és internáltaknak szóló avagy ilyenektől eredő Szerbiába cimzett küldeményeket és táviratokat felvenni nem lehet. Megfelelő összeköttetés hiányában további intézkedésig az amerikai Egyesült Államokba postai csomagok nem küldhetők. Lemberg várossal a magáncsomag forgalom ismét megnyilt. A csomagok sulya az 5 kilogrammot meg nem haladhatja. A csomagok egyelőre utánvétellel nem terhelhetők, azokon érték nem nyilvánitható, express és sürgős csomagok nem küldhetők. A csomagok mindenkor a feladás alkalmával bérmentesitendők. Folyó hó 1-től kezdve a csomag felvétel következőkép korlátoztatott: Egy-egy fél naponként legfeljebb 20 magáncsomagot adhat fel. Szükséges valamint ércpénzt, papirpénzt, élelmiszert és élesztőt tartalmazó csomagokra a korlátozás nem vonatkozik, vagyis az ily csomagok ezentul is korlátlan mennyiségben adhatók fel.

— **Pausi Emil halála.** A Magyar Hirlapnak a harctéren levő munkatársa a következőket irja Pausi Emil főhadnagy hősi haláláról: „Pausi az 1. sz. honvédgyalogezred egy menetzászlóalját vezette a harctérre. Október első felében lépett akcióba a zászlóalj. Válogatott pesti fiuk állottak Pausi főhadnagy parancsnoksága alatt, a kik rajongtak elszánt és nagyszerü katonai képességü tisztjükért. Október 20-ától két napon át állásainkat szakadatlanul ágyuzták az olaszok, majd általános támadást intéztek az összelőtt állások ellen. Sikerült is nekik lövészárkaink egy részébe behatolni. A helyzet módfelett kritikus volt. Az olaszokat egy fölös percig sem türhettük meg ilyen veszélyes közelségben; s adandárparancsnok parancsot adott, hogy az állásokat vissza kell foglalni. A nehéz feladatot Pausira bizták. A tapasztalt és bátor katona egy pillanatig sem habozott. Rajvonalba állitotta századát, maga állt csapata élére és rohamra indult. A kicsiny, de elszánt csapat bámulatosan manövrirozta ki a támadást. Élénk tüzelés közben, mindössze egy rajjal az olaszok kellős közepében termett. Pausi egyenesen az olasz századoshoz tartott, akit felszólitott, hogy adja meg magát. Az olasz tiszt látta, hogy Pausi bekeritette csapatát, megadta magát. Pausi százada minden számbavehető veszteség nélkül négyszázhatvannégy olaszt fogott el, köztük hat tisztet. Maga Pausi e küzdelemben sértetlen maradt. Pausit, mikor visszatért, magas kitüntetésre és ismételt soronkivüli előléptetésre terjesztették elő. Pénteken, október 22-én történt, hogy megint felmásztak egy hegyre Pausi honvédei. Elől vitéz főhadnagyuk. Meg nem állhattam, hogy oda ne rohanjak hozzá és gyönyörü sikereért ne gratuláljak neki és át ne öleljem. Nem volt nehéz dolog — mondta. — És most örülök, hogy ujból itt fenn vagyok.

Másnap uj állást foglalt el. Kedden visszavert egy nagy támadást, mire fedezékeit az olaszok huszonnyolcas gránátokkal kezdték megdolgozni. Egy ilyen nehéz lövedék az ő fedezékére esett és megölte többek közt őt is, a legderekabb honvédtisztek egyikét.

— **Jegyzések a hadikölcsönre.** A Magyar Általános Hitelbank fiumei fiókjánál eddig a harmadik magyar hadikölcsönre összesen 4.435.000 koronányi jegyzés történt. Az utóbbi napokban jegyeztek többek között Kritza Róza 80.000 koronát, Pigassi Pietro 40.000 koronát, Székely Mór 10.000 koronát, Ehrmann Sándor 10.000 koronát, Hartmann Márk 5000 koronát, Pizzetti Nilla 5000 koronát, Voncina Egle 3000 koronát, Stolzenberg Lajos 1500 koronát, Conighi K. mérnök 1500 koronát.

— **Magyar orvosnő Fiumében.** Olvasóinkat bizonyára kellemesen fogja érinteni, hogy Fiumében röviddel ezelőtt egy magyar orvosnő telepedett le. Dr. Kuhar-Durlen Ágostné Budapesten végzett magyar anyanyelvü orvosnő d. e. 8-tól 12 óráig rendel a Ferenc József korzó 27. sz. ház III. emeletén.

— **Egy gyilkosság törvényszéki tárgyalása.** A helybeli törvényszék f. hó 8-án fogja tárgyalni Sark Károly ügyét, aki megölte Kastulovics Péter munkást.

— **Öngyilkossági kisérlet.** Koresmáros Janka 27 éves hajadon tegnap a Salita del Pinon levő lakásán öngyilkossági szándékkal ecetsavat ivott. Rátakadtak és beszállitották a kórházba. Tettét azon való bánatában követte el, hogy a kedvese meghalt.

— **A Tengerparti Bank és Takarékpénztár** Rt. Dante-téri fiókja és susáki központja elfogad jegyzéseket az uj 6%-os magyar hadikölcsönre eredeti feltételek mellett. A jegyzések megkönnyitésére a bank magas kölcsönöket nyujt előnyös kamatláb mellett.

Legujabb.

NIS BEVÉTELE.

SZOFIA, okt. 6. (Hivatalos.) **Nist keleti és északi pontjain támadták meg a bolgárok. Heves harcok után egy bolgár hadosztály bevonult a városba, ahol 400 foglyot ejtett és számos ágyut zsákmányolt.**

BOLGÁR GYŐZELMEK.

SZOFIA, nov. 6. **A bolgárok három napi elkeseredett harc után a Morava völgyében Ortelesnica felett nagy győzelmet arattak.**

LUGANO, nov. 6. Velez, Grasko, Krivolak és Strumica között nagy bolgár erők hatvan kilométeres fronton megtámadták és visszavetették a franciákat.

AZ ANGOLOK EGYESÜLÉSE A SZERBEKKEL.

GENF, nov. 6. Szalonikiből jelentik: Az angol csapatok egyesültek a szerb csapatokkal.

Hadikölcsön-
jegyzéseket elfogad a
Fiumei Kereskedelmi Bank R. T.
Adria-palota.
Legmagasabb jutalékot,
Legnagyobb kölcsönt
Legolcsóbb feltételekkel engedélyez

VENIZELOS A GÖRÖG KIRÁLYRÓL.

PÁRIS, nov. 6. A Havas-ügynökség jelenti: A kamarában mondott legutóbbi beszédében Venizelos kijelentette, hogy fájdalommal látja, hogy az ősi ellenség Szerbia szétmorzsolása után Görögországra fogja magát rávetni. A király kitünő hadvezér, de nincsen elegendő politikai tapasztalata.

FELTÜNŐ BESZÉD AZ ANGOL FELSŐ HÁZBAN.

LONDON, nov. 6. A felső házban Landsdowne lord feltünő beszédben nem távolfekvő békéről beszélt.

Felelős tulajdonos: „A Tengerpart" lapkiadó vállalat (Murai Jenő.)
Nyomatott: Zustovich Elemér „Poliszja"-nyomdájában.

Mateovich János, a kivándorlási ház bérlője szomoruan jelenti, hogy buzgó alkalmazottja

Horváth István

47 éves korában tegnap elhunyt.

Temetése ma délután 4 órakor ment végbe a fiumei temető halottas házából.

Fiume, 1915. november 6-án.

BÉKE PORAIRA!

„EDISON" MAGYAR MOZGÓ
Fiumara utca — Via Fiumara
Ma szombaton és holnap vasárnap:
A sárga LILIOM
Társadalmi szinmü 4 felvonásban. - Főszereplő: Rónai Alice a „Magyar Szinház" tagja.
Magyar filmujdonság! Először Fiumében!

Diana sósborszesz
a legerősebb házi szer ugy belsőleg cukorra cseppenként, mint külsőleg bedörzsölésre. Hatása fájdalomcsillapitó, étvágygerjesztő, frissitő, hüsitő.
Ára 60 filler.
Mindenütt kapható. Mindenütt kapható.

Egy a monarkiában jól bevezetett kis- és nagybani eladással biró
kávéüzlet eladó
bevonulás miatt. Cim a kiadóban.

Az Első Horvát Takarékpénztár

fiumei fiókja elfogad jegyzéseket a III. magy.

hadikölcsönre

eredeti feltételek mellett.

Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szivesskedjenek az esedékes összeget posta utján, küldönccel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nines módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifizetés végett elhozni.

Költözködés miatt

régebbi évfolyamokból fenmaradt

ujság-makulatura

papirt olcsón ad el

A Tengerpart kiadóhivatala

Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.

Dr. DALMA D.

FOGORVOS VISSZATÉRT

s rendeléseit ismét megkezdte a Via Municipio 2. szám alatt.

Igen ügyes s jóizlésü

bécsi szabónő

ajánlkozik.

Cim: Piazzetta Andrea 1. szám II. emelet.

OKLEVELES ÓVÓNŐ,

7 évi gyakorlattal, perfekt olasz, ki meglehetősen beszél németül is, jó családnál gyermekek mellé vagy hasonló célra állást keres. Cim a kiadóban.

Catti György utòda

cs. és kir. udvari szállitó

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zonnali és exakt elkészitésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek szépitószerek stb. stb.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART

kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ. I. EMELET. -:- TELEFON SZÁM 12.

Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

A Tengerpart-ot

házhoz szállitva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

SZOBÁK KIADÓK.

Két szépen berendezett szoba külön bejárattal, jutányosan kiadó. Cim: Via Carducci 12 sz., II. em. balra. Telef. 11—89.

A 6%-os harmadik magyar hadikölcsönre jegyzéseket

elfogad eredeti feltételek mellett a

Banca Popolare Fiumana (Fiumei Népbank R. T.)

PIAZZA DANTE 1. SZÁM. Magas kölcsönök olcsó kamatláb mellett.

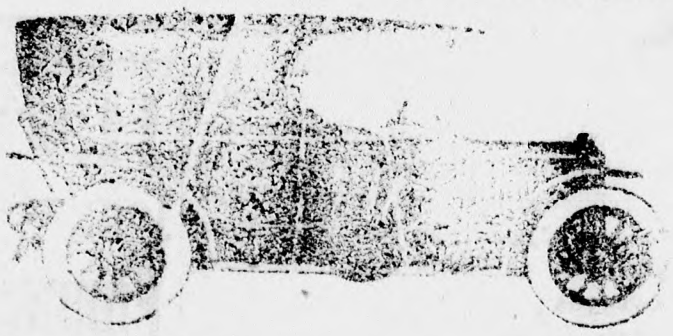
A Fiumei Vas- és Fémáru Szövetkezet

eddig Corso 12. sz. alatt fenállott üzletét néhány nap mulva a

:: Via del Porto 8. szám alá ::

(a Borsa kávéházzal szemben) helyezi át.

A ki versenyárakon kiván rud- és lemezvasat, ajtó- és ablakvereteket, háztartási cikkeket, szén- és gázfütésre berendezett takaréktüzhelyeket és egyéb szakbavágó cikkeket vásárolni, forduljon bizalommal hozzánk.



Blažek K, és Társa

autogarage és javitó műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.